



Built to Lead

Для немедленной публикации:
02/05/2016 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО
(ANDREW M. CUOMO)

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ТОМ, ЧТО ШТАТ
ГАРАНТИРУЕТ НЕПРЕРЫВНУЮ СОЦИАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ ВОЛОНТЕРАМ С
ЗАБОЛЕВАНИЯМИ, ПОЛУЧЕННЫМИ ВО ВРЕМЯ ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ В
ЗОНЕ ТЕРРОРИСТИЧЕСКИХ АТАК 11 СЕНТЯБРЯ 2001 ГОДА (9/11)**

Внедрен механизм, которым будут покрываться медицинские расходы и компенсировать утраченную прибыль в виде заработной платы для лиц, которые в качестве волонтеров участвовали в спасательных, восстановительных операциях, а также в операциях по ликвидации последствий террористических атак на Всемирный торговый центр

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о том, что в бюджет штата на 2016-17 финансовый год включены 9 миллионов долларов на покрытие расходов по возмещению потерянной прибыли в виде заработной платы и расходов на здравоохранение волонтеров, которые стали жертвами заболеваний во время работ на месте террористических атак на Всемирный торговый центр (World Trade Center) в течение года после 11 сентября 2001 года. Таким образом будут приняты меры в отношении того, чтобы льготы и финансовая поддержка волонтерам продолжали предоставляться после окончательного освоения федеральных средств, выделенных с этой целью.

«Отважные женщины и мужчины, жертвуя собой, выполняли функции волонтеров, помогая своим близким в те ужасные дни; они показали всему миру, что же это означает — быть ньюйоркцем, — **сказал Губернатор Куомо (Cuomo)**, — Они заслуживают нашей максимальной поддержки, и мы должны сделать все, чтобы обеспечить им доступ к необходимым ресурсам».

Многие волонтеры стали жертвами тяжелых заболеваний, вызываемых воздействием токсичной пыли и строительного мусора, которые присутствовали на месте падения Всемирного торгового центра (World Trade Center). По мере того, как наемные работники имеют право на компенсационные страховые выплаты, предусмотренные их работодателями, у волонтеров не было права на компенсацию до принятия в 2002 году Конгрессом решения о выделении 25 миллионов долларов на обеспечение такой помощи, которое в 2005 году возросло до 50 миллионов долларов.

Фонд волонтеров Всемирного торгового центра (World Trade Center Volunteer

Fund), который обеспечивает финансовую помощь и находится в управлении Совета по вопросам выплаты компенсаций работникам (Workers Compensation Board), освоил всю предоставленную сумму обеспечения в прошлом месяце. В настоящее время выплаты осуществляются из действующего в рамках Комиссии Фонда компенсаций незастрахованным работникам (Uninsured Employers Fund), который сформирован средствами из штрафов, получаемых за нарушение законодательства, в частности из средств штрафов за несоблюдение различных норм, правил и стандартов.

Новый механизм обеспечивает дальнейшее получение финансовой помощи лицами, получающими ее из Фонда волонтеров Всемирного торгового центра (World Trade Center Volunteer Fund), без каких-либо перерывов.

Фонд волонтеров Всемирного торгового центра на сегодняшний день обеспечивал помощь порядка 1 900 получателям. Для лиц, зарегистрированных при Комиссии, будет доступна помощь на здравоохранение или же в связи с утраченными компенсационными выплатами/заработной платой по причине их участия в спасательных, восстановительных операциях, а также в операциях по ликвидации последствий террористической атаки на Всемирный торговый центр в период с 11 сентября 2001 года по 12 сентября 2002 года. К таким операциям относятся работы, выполняемые на Нулевом уровне (Ground Zero), на территории полигона Fresh Kills Landfill, на баржах, пирсах, а также в моргах.

Кроме этого Губернатор Куомо (Cuomo) настоятельно рекомендует всем ликвидаторам последствий террористических атак 11 сентября рассмотреть возможность участия в Программе медицинской помощи для лиц, занятых на работах в зоне Всемирного торгового центра (World Trade Center Health Program), администрируемой Национальным институтом охраны труда и профессионального здоровья (National Institute for Occupational Safety and Health), по вопросам медицинской помощи и контроля состояния собственного здоровья. Эта программа, также известная под названием «Закон Задрога» (Zadroga Act), недавно получила финансирование Федерального правительства на 75-летний период. Ликвидаторы последствий террористических атак могут посещать специалистов в клиниках бесплатно. Помимо лечения болезней специалисты в клиниках принимают меры по контролю состояния здоровья ликвидаторов. Услуги предоставляются на базе различных Центров повышения квалификации для клинических специалистов (Clinical Centers of Excellence) в городе Нью-Йорке, на Лонг-Айленде (Long Island) и в Нью-Джерси (New Jersey), а также в рамках национальной сети поставщиков медицинских услуг. За дополнительной информацией обращайтесь на веб-сайт www.cdc.gov/wtc.

###

Другие новости на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418